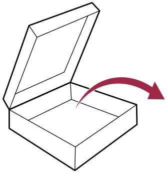
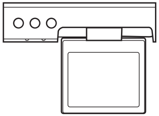
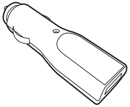
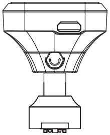
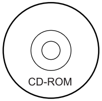
Inside your package

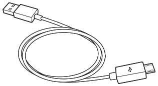




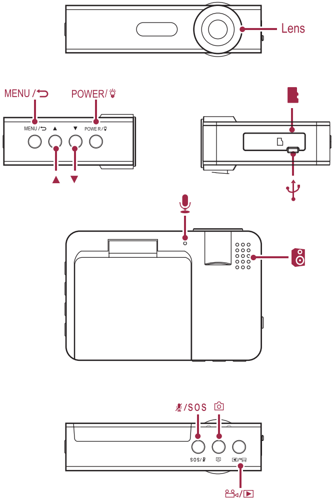




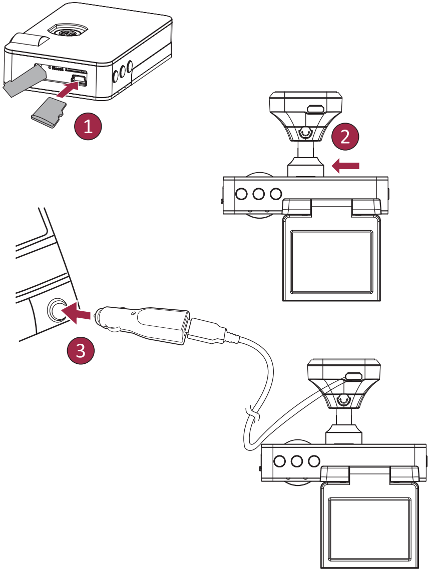




Your device at a glance


Lens
MENU /⮌
POWER/
MENU /⮌
▲
▼
POWER/
▲
▼
/SOS
SOS/

Getting started



Technical specifications

Display	2.0", 480 x 240 pixels
Processor	NT96223
Image sensor	2.0 MP, CMOS Sensor
View angle	120°
Video resolution	1920x1080p (25 fps) 10 GB/Hour 1440x1080p (30 fps) 12 GB/Hour 1280x720p (30 fps) 8 GB/Hour
Photo resolution	12.0/10.0/8.0/5.0 M
Video format	AVI
Picture format	JPG
Memory	up to 32 GB (high-speed micro SD card recommended, SDHC)
Microphone	Built-in
Motion Detection	Yes
G-sensor	Yes
Power source	Built-in battery 230mAh,car charger
Interfaces	Micro USB 2.0 (for charging only)
Operating temperature	0 °C ~ 45 °C
Dimension	82 x 55 x 20 mm (H x W x D)
Weight	90 g

Getting started

Start recording

1. Insert a micro SD card (not included).
2. Connect the device to the car charger. When the car engine starts, the device will begin loop recording.

Taking photos

- Press [📷] to take photos, the captured photos will be saved on the micro SD card.

Note:

- *The GPS receiver is built in the suction mount. Please connect the car charger to the USB port on the mount. When the device is connected to the GPS signal, the icon 📶 will be green.*

Settings

In preview mode, press [**MENU**] to enter settings. Use [▲]/[▼] to navigate the menu.

Video settings

- **Resolution**: Select the resolution of recorded video: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Loop recording**: Set the video duration for loop recording. When the micro SD card is full, the device will delete the first unlocked video file automatically.
- **Motion detection**: Turn on or off motion detection. If there is any motion detected while the car engine is stopped, your car DVR will start recording automatically.
- **GPS Stamp**: Add information stamp to videos/photos.
- ***GMT setup**: Select the local GMT (Greenwich Mean Time).*

Picture settings

- **Capture mode**: Select the capture mode from Single /2S Timer/ 5S Timer/ 10S Timer.
- **Resolution**: Select the picture image size from 12M / 4000x3000, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sequence**: Select to turn the burst on or off.
- **Quality**: Select quality from Fine / Normal / Economy.

General settings

In preview mode, double press [**MENU**] twice to enter general settings.

Playback and media connection

Playback mode

In preview mode, press and hold [🎥/▶] to select playback mode.

1. Press [▲]/[▼] to scroll through the files.
2. Press [🎥/▶] to start playback.
3. Press and hold [🎥/▶] again to exit playback mode.

Note:

While viewing the file list, you can press [**MENU**] to select to:

- Delete one file or all the files.
- Protect or unprotect the selected file.

Connect to your PC

In order to view recorded video on Computer, please remove memory card from DVR and insert it into Computer's card reader. DVR's USB port is for charging purpose only.

Playback on GPS Video Player

1. *Install the "Player.exe" stored on the CD-ROM included to your PC.*
2. *Connect the car DVR to the PC.*
3. *Double click the "player.exe".*
4. *Select the file and start playback.*

Safety precautions

Please read all safety precautions before using the device.

- Only PRESTIGIO certified technicians are qualified to repair your device.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose your device to rain or moisture.
- Do not allow the device to come in close contact with a flame.
- Do not put, store or leave your device in or near sources of heat, in direct strong sunlight, in a high temperature location, in a pressurized container or in a microwave oven.
- Keep the device away from magnets or magnetic fields.

Disclaimer

As Prestigio continuously updates and improves its products, your device's software and hardware may have a slightly different appearance or modified functionalities than those presented in this quick start guide.
Prestigio hereby states that this device complies to basic requirements and other relevant regulations given by the EU directive 1999/5/EC. Full version of the declaration of conformity is available at: **www.prestigio.com/certificates**.

Начало работы

Начало записи

1. Установите карту памяти micro SD (не входит в комплект поставки).
2. Подключите устройство к розетке автомобильного прикуривателя. При запуске двигателя устройство начнет циклическую запись видео.

Фотосъемка

- Нажмите [📷] для осуществления фотосъемки – фотоснимки будут записаны на карту памяти micro SD.

Внимание:

- *GPS-приемник встроен в крепление-присоску. Подключите автомобильное зарядное устройство к USB порту на присоске-креплении. Когда устройство получит сигнал GPS, пиктограмма* 📶 станет зеленой.

Настройки

В режиме предварительного просмотра нажмите кнопку [**MENU**] для входа в настройки. При помощи кнопок [▲]/[▼] осуществляется навигация в меню.

Настройки видео

- **Разрешение**: Выберите разрешение видео: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Цикличная запись**: Настройте длительность одного файла при цикличной записи. При заполнении карты micro SD устройство автоматически удалит первый незаблокированный видеофайл.
- **Детектор движения**: Включение или выключение детектора движения. В случае появления движения при выключенном двигателе видеорегистратор начнет видеозапись автоматически.
- ***Метка времени****: к видео\фото добавляется метка даты\времени.*
- ***Настройки часового пояса GMT****: выберите часовой пояс GMT (Greenwich Mean Time).*

Настройки изображений

- **Таймер**: Выберите время срабатывания затвора: Сразу /Через 2 с./ Через 5 с./ Через 10 с.
- **Разрешение**: Выберите размер изображения: 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Последовательность**: Выберите для включения или выключения последовательности.
- **Качество**: Выберите качество Хорошее / Нормальное / Экономичное.

Общие настройки

В режиме предварительного просмотра нажмите [**MENU**] два раза, чтобы зайти в общие настройки.

Просмотр и медиа-подключения

Режим просмотра

В режиме просмотра нажмите и удерживайте [🎥/▶], чтобы выбрать режим.

1. Нажмите [▲]/[▼] для перемещения между файлами.
2. Нажмите [🎥/▶], чтобы начать просмотр.
3. Нажмите и удерживайте [🎥/▶] снова, чтобы выйти из режима просмотра.

Внимание:

При просмотре списка файлов, нажмите [**MENU**], чтобы:

- Удалить один или все файлы.
- Защитить избранный файл, или снять с него защиту.

Подключение к ПК

Чтобы просмотреть записанное видео на ПК, извлеките карту памяти из видеорегистратора и вставьте ее в кард-ридер на компьютере. USB-порт видеорегистратора предназначен только для зарядки устройства.

Воспроизведение на GPS видеоплеере

1. *Установите "Player.exe" на вашем компьютере с диска CD-ROM.*
2. *Подключите регистратор к компьютеру.*
3. *Дважды нажмите на “player.exe”.*
4. *Выберите файл для воспроизведения.*

Инструкции по безопасности

Внимательно изучите инструкции по безопасности перед использованием устройства.

- Ремонт вашего устройства может осуществляться только в сертифицированном сервисном центре PRESTIGIO.
- Чтобы избежать пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя / повышенной влажности.
- Не подвергайте устройство воздействию огня.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, прямого солнечного света, не храните его в контейнере под давлением и не кладите в микроволновую печь.
- Не допускайте контакта с источниками сильного электромагнитного излучения.

Примечание

Поскольку компания Prestigio постоянно совершенствует свои устройства, программные и аппаратные функции вашего устройства могут незначительно отличаться от представленных в данном руководстве.
Компания Prestigio заявляет, что данное устройство соответствует нормам директивы 1999/5/EC. Полная версии декларации соответствия доступна на сайте: **www.prestigio.com/certificates**.

Първи стъпки

Старт на записа

1. Поставете micro SD карта (не е включена в комплекта).
2. Свържете устройството към зарядното за кола. Когато двигателят се стартира, устройството започва запис.

Снимки

- Натиснете [📷] за да правите снимки, като заснетите снимки ще се запазват в micro SD картата.

GPS проследяване

• GPS приемникът е вграден във вакуум стойката. Моля, свържете зарядното устройство за автомобил към USB порта на стойката.

Когато устройството е свързано към GPS сигнала, иконата 📶 ще бъде зелена.

Настройки

В режим преглед, нат. [**MENU**], за да влезете в Настройки. Използвайте стрелките [▲]/[▼], за да навигирате в менюто.

Настройки на видеозаписа

- **Резолюция**: Изберете резолюцията на видеозаписите: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Запис в затворен кръг**: Настройка на продължителността на видеото за запис в затворен кръг. Когато паметта на micro SD картата се запълни, устройството ще изтрие първия отключен видео файл автоматично, за да записва върху него.
- **Регистриране на движение**: Включване или изключване на регистрирането на движение. При долавяне на движение, когато моторът на колата е спрял, вашият DVR за автомобил ще започне автоматично да записва.

GPS печат: Добавете информационен печат към видеоклиповете/снимките.

Часова зона: Изберете местната часова зона спрямо GMT (Средно гринуичко време).

Настройки на снимките

- **Таймер**: Изберете режима на заснемане на единични снимки Single /2S Timer/ 5S Timer/ 10S Timer (единична/ снимки на 2 сек. / снимки на 5 сек./ снимки на 10 сек.).
- **Резолюция**: Изберете размера на снимката: 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Последователност**: Изберете включване или изключване на последователността.
- **Качество**: Изберете качеството - Fine / Normal / Economy (високо / нормално / икономично).

Общи настройки

В режим преглед натиснете [**MENU**] двойно, за да влезете в общи настройки.

Възпроизвеждане на мултимедийни файлове и свързване към PC

Режим възпроизвеждане

В режим преглед натиснете и задръжте [🎥 ▶], за да изберете режим възпроизвеждане.

1. С [▲]/[▼] можете да преглеждате файловете.
2. Натиснете [🎥 ▶], за да започнете възпроизвеждане.
3. Натиснете и задръжте [🎥 ▶] отново, за да излезете от режим възпроизвеждане.

Забележка:

При преглед на списъка с файлове, с [**MENU**] изберете:

- Да изтриете един или всички файлове.
- Да защитите или махнете защитата от даден файл.

Свързване към PC

За да гледате записаното видео на своя компютър, моля извадете картата памет от DVR-устройството и я поставете в картовия четец на компютъра. USB портът на DVR-устройството служи само за зареждане.

Възпроизвеждане на GPS видеоплейъра

1.Инсталирайте файла Player.exe, който се съхранява на компактдиска, включен в комплекта на персоналния ви компютър.
2.Свържете цифровия видеорекордер за автомобил към компютъра.
3.Кликнете два пъти върху player.exe.
4.Изберете файла и стартирайте възпроизвеждането.

Мерки за безопасност

Моля, прочете всички мерки за безопасност преди да започнете да използвате устройството.

- Само сертифицирани от PRESTIGIO техници могат да ремонтират вашето устройство.
- За да предотвратите пожар или електрически удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.
- Не поставяйте устройството близо до огън.
- Не поставяйте, не съхранявайте и не оставяйте вашето устройство във или близо до източници на топлина, на пряка слънчева светлина, или при висока температура, в контейнер под налягане или в микровълнова печка.
- Пазете устройството далеч от магнити или магнитни полета.

Отхвърляне на претенции

Prestigio непрекъснато обновява и подобрява своите продукти, затова софтуерът и хардуерът на вашето устройство може да изглеждат малко по-различно от представените в това кратко ръководство.
С настоящето Prestigio декларира, че това устройство съответства на основните изисквания и другите релевантни наредби зададени от Директивата на ЕС 1999/5/ЕС. Пълният вариант на декларацията за съвместимост можете да намерите на: **www.prestigio.com/certificates**.

Začínáme

Zahájení nahrávání

1. Vložte Micro SD kartu (není součástí balení).
2. Připojte zařízení k autonabíječce. Po nastartování motoru zahájí zařízení nahrávání smyčky.

Fotografování

- Stiskem tlačítka [📷] vyfotografujete snímek. Pořízené snímky se uloží na Micro SD kartu.

Poznámka:

- *Přijímač GPS signálu je vestavěn do přísavného držáku. Připojte autonabíječku k USB portu na držáku. Když se zařízení připojí k GPS signálu, ikona 📶 zezelená.*

Nastavení

V režimu náhledu stisknutím tlačítka [**MENU**] vstoupíte do nastavení. Pomocí tlačítek [▲]/[▼] se můžete pohybovat v nabídce.

Nastavení videa

- **Rozlišení**: Vyberte rozlišení nahraného videa: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Nahrávání smyčky**: Nastavení doby trvání videa pro nahrávání smyčky. Když se Micro SD karta zaplní, zařízení automaticky smaže první nezamčený soubor videa.
- **Detekce pohybu**: Zapnutí či vypnutí detekce pohybu.

Pokud bude zjištěn jakýkoli pohyb v době, kdy je motor vozu zastaven, videokamera do auta začne automaticky nahrávat.

- **Razítko**: Přidání informačního razítka do videí/fotografií.
- ***Nastavení světového času**: Výběr místního Greenwichského času (GMT).*

Nastavení snímku

- **Časovač**: Volba režimu snímání z voleb Jeden snímek / 2s časovač / 5s časovač / 10s časovač.
- **Rozlišení**: Volba velikosti pořizovaných fotografií z možností 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sekvence**: Zapnutí či vypnutí sekvenčního snímání.
- **Kvalita**: Volba kvality z možností Nejlepší / Normální / Ekonomická.

Obecná nastavení

V režimu náhledu přejděte do obecných nastavení dvojitým stisknutím volby [**MENU**].

Přehrávání a připojení mediálních zařízení

Režim přehrávání

V režimu náhledu stisknutím a podržením tlačítka [🎥/▶] vyberte režim přehrávání.

1. Mezi soubory můžete rolovat pomocí tlačítek [▲]/[▼].
2. Stisknutím tlačítka [🎥/▶] zahájíte přehrávání.

3. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka [🎥/▶] opustíte režim přehrávání.

Poznámka:
Stisknutím tlačítka [**MENU**] během zobrazování seznamu souborů můžete provést jednu z následujících akcí:

- Odstranit jeden soubor nebo všechny soubory.
- Chránit vybraný soubor nebo zrušit jeho ochranu.

Připojení k počítači

Aby bylo možno prohlížet nahrané video na počítači, je nutno vyjmout z DVR paměťovou kartu a vložit jí do slotu čtečky karet počítače. Port USB na DVR je určen pouze pro nabíjení.

Přehrávání na přehrávači videa GPS

1. Nainstalujte soubor „Player.exe“ umístěný na disku CD-ROM, který byl přibalen k vašemu PC.
2. Připojte videokameru do auta k PC.
3. Poklikejte na soubor „player.exe“.
4. Vyberte soubor a spusťte přehrávání.

Bezpečnostní opatření

Než začnete zařízení používat, tak si prosím pečlivě prostudujte všechny bezpečnostní opatření.

- K opravě zařízení jsou způsobilí pouze certifikovaní technici ze společnosti PRESTIGIO.
- Vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem předejdete tím, že nebudete zařízení vystavovat dešti či vlhkosti.
- Nenechejte zařízení přijít do styku s ohněm.
- Nepokládejte, neskladujte ani nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle, na místě s vysokou teplotou, v natlakované nádobě či v mikrovlnné troubě.
- Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od magnetů a magnetických polí.

Zřeknutí se odpovědnosti

Produkty od společnosti Prestigio jsou neustále aktualizovány a zlepšovány, takže se může vzhled hardwaru a softwaru i jejich funkce drobně lišit od toho, co je prezentováno v tomto stručném návodu k obsluze.
Společnost Prestigio tímto prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným nařízením stanoveným směrnicí EU 1999/5/ES. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese:
www.prestigio.com/certificates.

Alustamine

Filmimine

1. Sisestage microSD-kaart (ei kuulu komplekti).
2. Ühendage seade autolaadijaga. Automootori käivitudes alustab seade ringsalvestust.

Pildistamine

- Pildistamiseks vajutage nuppu [📷]. Jäädvustatud fotod salvestatakse microSD-kaardile.

Märkus.

- *GPS-vastuvõtja on iminappkinnitusse integreeritud. Ühendage autolaadija kinnituses olevasse USB-porti. GPS-signaaliga ühenduse loomisel muutub ikoon* 📶 roheliseks.

Sätted

Vajutage eelvaaterežiimis nuppu [**MENU**], et avada sätted. Menüüs liikumiseks kasutage nuppe [▲]/[▼].

Videosätted

- **Resolutsioon**: valige salvestatavale videole sobiv lahutusvõime (1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps).
- **Ülesalvestamine**: määrake video kestvus ülesalvestamiseks. Kui microSD-kaart täis saab, kustutab seade esimese lukustamata videofaili automaatselt.
- **Liikumisandur**: lülitage liikumisandur sisse või välja. Kui seisatud automootori korral tuvastatakse liikumine, hakkab auto videosalvesti automaatselt filmima.
- **Märgis**: lisage videotele/fotodele infomärgis.
- ***GMT seadistamine****: valige kohalik GMT (Greenwich Mean Time).*

Pildisätted

- **Taimer**: valige sobiv salvestusrežiim (üksikvõte /2s aegvõte / 5s aegvõte / 10s aegvõte).
- **Resolutsioon**: valige sobiv pildisuurus (12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960).
- **Sarivõte**: lülitage sarivõte sisse või välja.
- **Kvaliteet**: valige sobiv kvaliteeditase (Peen / Tavaline / Säästlik).

Üldsätted

Vajutage eelvaaterežiimis 2 korda nuppu [**MENU**], et avada üldsätted.

Taasesitus ja meediumiühendus

Taasesitusrežiim

Vajutage eelvaaterežiimis ja hoidke all nuppu [🎥/▶], et valida taasesitusrežiim.

1. Failide sirvimiseks vajutage [▲]/[▼].
2. Taasesituse käivitamiseks vajutage [🎥/▶].
3. Taasesitusrežiimist väljumiseks vajutage ja hoidke all nuppu [🎥/▶].

Märkus.
Faililoendi vaatamise ajal võite vajutada nuppu [**MENU**], et valida järgmine toiming.

- Kustutada üks või kõik failid.
- Valitud faili kaitsta või kaitse eemaldada.

Arvutiga ühendamine

Palun eemaldage mälukaart autokaamera seest video arvutist vaatamiseks ja sisestage mälukaart arvuti kaardilugeja pesasse. Autokaamera USB-pesa on mõeldud ainult seadme laadimiseks.

Taasesitus GPSiga videomängijal

1. *Installige kaasasolevalt CD-plaadilt fail nimega Player.exe oma arvutisse.*
2. *Ühendage videosalvesti arvutiga.*
3. *Topeltklõpsake failil player.exe.*
4. *Valige fail ja käivitage esitus.*

Ettevaatusabinõud

Lugege kõik ettevaatusabinõud enne seadme kasutamist läbi.

- Ainult PRESTIGIO sertifitseeritud tehnikud on kvalifitseeritud seda seadet remontima.
- Tule või elektrilöögiohu vältimiseks hoidke seade vihmast ja niiskusest eemal.
- Hoidke seade lahtisest leegist eemal.
- Ärge asetage, jätke ega hoidke seadet küttekehade lähedusse, otsese päikesevalguse käes, kõrge temperatuuriga kohas, rõhu all olevas anumas või mikrolaineahjus.
- Hoidke seadet magnetitest ja magnetväljadest eemal.

Lahtiütlemine

Kuna Prestigio tooteid uuendatakse ja täiendatakse pidevalt, võib teie seade välimuse ja funktsioonide poolest käesolevas kiirjuhendis toodust pisut erineda.
Prestigio kinnitab, et see seade vastab ELi direktiivi 1999/5/EÜ peamistele nõuetele ja muude asjaomaste määruste nõuetele. Vastavusavalduse täisversioon on saadaval aadressil: **www.prestigio.com/certificates**.

Εκκίνηση

Ξεκινήστε την εγγραφή

1. Τοποθετήστε μια κάρτα micro SD (δεν περιλαμβάνεται).
2. Συνδέστε τη συσκευή στον φορτιστή αυτοκινήτου. Όταν ο κινητήρας του αυτοκινήτου ξεκινήσει, παράλληλα θα ξεκινήσει την καταγραφή και η συσκευή.

Λήψη φωτογραφιών

- Πατήστε [📷] για να τραβήξετε φωτογραφίες, οι φωτογραφίες που θα τραβήξετε θα αποθηκευτούν στην κάρτα micro SD.

Σημείωση:

- *Ο δέκτης GPS είναι ενσωματωμένος στο βεντούζα. Παρακαλώ συνδέστε το φορτιστή αυτοκινήτου στη θύρα USB. Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το σήμα GPS, το εικονίδιο 📶 θα είναι πράσινο.*

Ρυθμίσεις

Στη λειτουργία προεπισκόπησης, πατήστε το πλήκτρο [**MENU**] για να εισάγετε τις ρυθμίσεις. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα [▲]/[▼] για να πλοηγηθείτε στο μενού.

Ρυθμίσεις βίντεο

- **Ευκρίνεια**: Επιλέξτε την ανάλυση των καταγεγραμμένων βίντεο: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Καταγραφή**: Ορίστε τη διάρκεια της εγγραφής βίντεο. Όταν η κάρτα micro SD είναι πλήρης, η συσκευή θα διαγράψει αυτόματα το πρώτο ξεκλείδωτο αρχείο βίντεο.
- **Ανίχνευση κίνησης**: Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την ανίχνευση κίνησης. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε κίνηση που είναι ανιχνεύσιμη, ενώ το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, το DVR του αυτοκινήτου σας θα ξεκινήσει αυτόματα την εγγραφή.
- **Σφραγίδα**: Προσθέστε σφραγίδα με πληροφορίες στα βίντεο/φωτογραφίες.
- ***Ρύθμιση GMT****: Επιλέξτε την τοπική ώρα GMT (Greenwich εννοεί την ώρα).*

Ρυθμίσεις εικόνας

- **Χρονοδιακόπτης**: Επιλέξτε τον τρόπο σύλληψης από Single / χρονοδιακόπτης 2 δεύτερα / χρονοδιακόπτης 5 δεύτερα / χρονοδιακόπτης 10 δευτερα.
- **Ευκρίνεια**: Επιλέξτε το μέγεθος της εικόνας εικόνα από 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sequence**: Επιλέξτε για να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε.
- **Ποιότητα**: Επιλέξτε την ποιότητα από την Καλό / Φυσιολογικό / Οικονομικό.

Γενικές ρυθμίσεις

Στη λειτουργία προεπισκόπησης, πατήστε δύο φορές [**MENU**] για να εισάγετε τις γενικές ρυθμίσεις.

Αναπαραγωγή και μέσα σύνδεσης

Λειτουργία αναπαραγωγής

Στη λειτουργία προεπισκόπησης, πατήστε δύο φορές [🎥/▶]

για να επιλέξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής.

1. Πατήστε [▲]/[▼] για να μετακινηθείτε μέσα από τα αρχεία.
2. Πατήστε [⚇◁/▶] για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
3. Πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το [⚇◁/▶] για να βγείτε από τη λειτουργία αναπαραγωγής.

Σημείωση:

Κατά την προβολή της λίστας αρχείων, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο [**MENU**] για να επιλέξετε να:

- Διαγράψετε ένα αρχείο ή όλα τα αρχεία.
- Προστατέψτε ή να καταργήστε την προστασία του επιλεγμένου αρχείου.

Συνδεθείτε με τον υπολογιστή σας

Για προβολή εγγεγραμμένου βίντεο στον υπολογιστή, αφαιρέστε την κάρτα μνήμης από το DVR και εισαγάγετέ την στην μονάδα ανάγνωσης καρτών του υπολογιστή. Η θύρα USB του είναι μόνο για φόρτιση.

Αναπαραγωγή του GPS Video Player

1. *Εγκαταστήστε το "Player.exe" που βρίσκεται αποθηκευμένο στο CD-ROM του υπολογιστή σας.*
2. *Συνδέστε το DVR αυτοκινήτου με το PC.*
3. *Κάντε διπλό κλικ στο "Player.exe".*
4. *Επιλέξτε το αρχείο και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.*

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

Παρακαλούμε να διαβάσετε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.

- Επισκευάστε τη συσκευή σας μόνο σε πιστοποιημένους τεχνικούς της PRESTIGIO.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σας σε βροχή ή υγρασία.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να έρθει σε στενή επαφή με τη φλόγα.
- Μην τοποθετείτε, φυλάγετε ή αφήνετε τη συσκευή σας σε ή κοντά σε πηγές θερμότητας, σε ισχυρό ηλιακό φως, σε υψηλή θερμοκρασία, σε ένα δοχείο υπό πίεση ή σε ένα φούρνο μικροκυμάτων.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία

Αποποίηση ευθυνών

Η εταιρεία Prestigio συνεχώς ενημερώνει και βελτιώνει τα προϊόντα της, έτσι το λογισμικό και το υλικό της συσκευής σας μπορεί να έχει μια ελαφρώς διαφορετική εμφάνιση ή τροποποιημένες λειτουργίες από εκείνες που παρουσιάζονται σε αυτόν τον οδηγό γρήγορης εκκίνησης. Η Prestigio δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις που δίνονται από την οδηγία της ΕΕ 1999/5 / ΕΚ. Η πλήρης έκδοση της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: **www.prestigio.com/certificates**.

Početak

Snimanje

1. Umetnite mikro SD karticu (nije uključena).
2. Spojite uređaj u auto punjač. Kada se pokrene motor vozila, uređaj će započeti sa snimanjem.

Snimanje fotografija

- Pritisnite [📷] za snimanje fotografija, snimljene fotografije bit će spremljene na mikro SD kartici.

Napomena:

- *GPS prijemnik je ugrađen u nosač. Molimo spojite auto punjač u USB ulaz na nosaču. Kada je uređaj spojen na GPS signal, ikona će 📶 poprimiti zelenu boju.*

Postavke

U pregledniku pritisnite [**MENU**] za postavke. Koristite [▲]/[▼] za navigaciju kroz izbornik.

Video postavke

- **Rezolucija**: Odaberite rezoluciju snimanja video zapisa: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Snimanje**: Postavite trajanje video snimanja. Kada je mikro SD kartica popunjena, uređaj će automatski izbrisati prvu nezaključanu video datoteku.
- **Otkrivanje pokreta**: Uključite ili isključite otkrivanje pokreta. Ako se otkrije bilo kakvo kretanje dok je motor automobila zaustavljen, DVR uređaj će automatski započeti sa snimanjem.
- **Oznaka**: Dodajte oznaku na video zapise/fotografije.
- ***GMT postavke**: Urediti lokalni GMT (Greenwich Mean Time).*

Postavke slike

- **Brojač**: Odaberite vrijeme okidanja od Pojedina slika /2s brojač/ 5s brojač/ 10s brojač.
- **Rezolucija**: Odaberite veličinu slike od 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sekvenca**: Odaberite za uključivanje ili isključivanje sekvence.
- **Kvaliteta**: Odaberite kvalitetu od Fina / Uobičajena / Ekonomska.

Opće postavke

U načinu prikaza, dvaput pritisnite [**MENU**] za ulazak u opće postavke.

Reprodukcija i medijsko spajanje

Reprodukcija

U načinu prikaza, dvaput pritisnite [🎥/▶] za odabir načina reprodukcije.

1. Pritisnite [▲]/[▼] za pomicanje kroz datoteke.
2. Pritisnite [🎥/▶] za početak reprodukcije.

3. Držati prstom [📹 ▶] ponovo za izlaz iz načina reprodukcije.

Napomena:
Tijekom gledanja popisa datoteke, možete pritisnuti [**MENU**] za odabir:

- Izbrisati jednu ili više datoteka.
- Zaštititi ili ostaviti nezaštićenu odabranu datoteku.

Spajanje na računalo

Za pregledavanje snimljenog videa izvadite memorijsku karticu iz uređaja i umetnite je u čitač memorijskih kartica u vašem računalu. USB port na vašem uređaju služi isključivo za punjenje baterije uređaja.

Reprodukcija na GPS Video uređaju

1. *Instalirajte "Player.exe" pohranjen na CD-ROM-u na vaše računalo.*
2. *Spojite DVR uređaj na računalo.*
3. *Dvaput kliknite na"player.exe".*
4. *Odaberite datoteku i započnite s reprodukcijom.*

Mjere opreza

Pažljivo pročitajte sve mjere opreza prije prvog korištenja.

- Jedino PRESTIGIO certificirano osoblje je kvalificirano za popravak vašeg uređaja.
- Za prevenciju od požara i električnog udara, ne izlažite svoj uređaj kiši ili vlazi.
- Nemojte dozvoliti da uređaj dođe u blizinu otvorenog plamena.
- Ne odlažite, pohranjujte niti ostavljajte uređaj u blizinu izvora topline, direktnom sunčevom svijetlu, na mjestima gdje su prisutne visoke temperature, spremnicima pod tlakom ili u mikrovalnoj pećnici.
- Držite uređaj dalje od magneta ili magnetskih polja.

Izjava o odricanju

Kako Prestigio konstantno ažurira i poboljšava svoje proizvode, softver i hardver vašeg uređaja mogu imati malo drugačiji izgled ili izmijenjenu funkcionalnost od one koja je prikazana u ovim kratkim uputama.
Prestigio ovime izjavljuje da ovaj uređaj udovoljava temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim propisima danima od EU direktive 1999/5/EC. Puna verzija deklaracije o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici:
www.prestigio.com/certificates.

Első lépések

Felvétel indítása

1. Helyezze be a mikro SD-kártyát (nem alaptartozék)
2. Csatlakoztassa a készüléket az autós töltőhöz. Amint az autó motorját beindítja, a készülék elkezdi a folyamatos felvételt.

Fényképek készítése

- Nyomja meg a [📷] jelet a fényképezéshez. A fényképek a micro SD kártyára lesznek elmentve.

Megjegyzés:

- *A GPS-vevő a készülék tartójának bölcsőfejébe van beépítve. Kérjük, csatlakoztassa az autós töltőt a bölcsőfejen található USB-porthoz. Amint a készülék érzékeli a GPS-jelet, az ikon színe* 📶 zöldre változik.

Beállítások

Az előnézeti módban nyomja meg a [**MENU**] gombot a beállítási lehetőségek eléréséhez. Használja a [▲]/[▼] gombokat a menüben való közlekedéshez.

Videó-beállítások

- **Felbontás**: Válassza ki a felvett videó felbontását: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Folyamatos felvétel**: A videó hosszát folyamatos felvételre állítja. Amikor megtelt a micro SD kártya, az eszköz automatikusan le fogja törölni az első nyitott videó fájlt.
- **Mozgásérzékelés**: Be- vagy kikapcsolja a mozgásérzékelést.

Ha bármilyen mozgást érzékel, amíg áll az autómotor, akkor az autó DVR automatikusan elkezdi a felvételt.

- **Időbélyeg**: Lássa el időbélyegekkel a videóit/fotóit.
- ***GMT (greenwichi középidő) beállítása**: Válassza ki a helyi időzónát.*

Kép beállításai

- **Időzítő**: Válasszon az alábbi felvételi módok közül: Egyetlen /2S időzítő/ 5S időzítő/ 10S időzítő
- **Felbontás**: Válasszon az alábbi képméretek közül: 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sorozat**: Válassza a sorozat be- vagy kikapcsolását.
- **Minőség**: Válasszon a Kiváló / Normál / Gazdaságos minőségek közül.

Általános beállítások

Előnézet módban kattintson duplán a [**MENU**] lehetőségre, hogy megadja az általános beállításokat.

Lejátszás és média kapcsolat

Lejátszási mód

Az előnézet módban tartsa lenyomva a [📹/▶] lehetőséget, hogy kiválassza a lejátszási módot.

1. Nyomja meg a [▲]/[▼] lehetőséget, hogy lapozzon a fájlok között.

2. Nyomja meg az [🎥/▶] gombot, hogy elindítsa a lejátszást.
3. Tartsa lenyomva a [🎥/▶] lehetőséget újra, hogy kilépjen a lejátszási módból.

Megjegyzés:
A fájllista megtekintése közben, ha megnyomja a [**MENU**] lehetőséget, kiválaszthatja:

- Egy vagy az összes fájl törlését.
- A kiválasztott fájl védelmét vagy védelmének feloldását.

Csatlakoztatás a számítógéphez

Ha szeretne felvett videót megtekinteni a számítógépen, akkor távolítsa el a memóriakártyát a DRV-ből, és helyezze be a számítógép kártyaolvasójába. A DVR USB portja csak feltöltési célra használatos.

Lejátszás GPS Video Player programmal

1. *Telepítse a CD-ROM-on található „player.exe“ fájlt a számítógépére (PC).*
2. *Csatlakoztassa az autós DVR-t a személyi számítógéphez.*
3. *Kattintson duplán a „player.exe“ fájlra.*
4. *Válassza ki a megtekinteni kívánt fájlt, és indítsa el a lejátszást.*

Biztonsági előírások

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvasson el minden biztonsági előírást.

- Csak a PRESTIGIO által regisztrált szakemberek rendelkeznek készülék javításához szükséges képesítéssel.
- A tűz vagy áramütés megelőzése érdekében ne hagyja, hogy a készüléket eső vagy nedvesség érje.
- Ne hagyja, hogy a készülék nyílt láng közelébe kerüljön.
- Ne helyezze, ne tárolja vagy ne hagyja a készüléket hőt kibocsájtó tárgyakon vagy azok közvetlen közelében, magas hőmérsékletű helyen, nyomás alatt lévő tartályon vagy mikrohullámú sütőn, ne tegye ki erős napsugárzásnak.
- Tartsa távol a készüléket mágnesektől és mágneses mezőktől.

Jognyilatkozat

Mivel a Prestigio folyamatosan frissíti és fejleszti termékeit, előfordulhat, hogy az Ön készülékének szoftvere, illetve a hardvere megjelenését vagy működését tekintve csekély mértékben eltér az ebben a rövid használati útmutatóban bemutatottól.
A Prestigio kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az Európai Parlament és a Tanács 1999/5/EK irányelve alapvető követelményeinek és a további vonatkozó rendelkezéseknek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes változata megtekinthető az alábbi helyen: **www.prestigio.com/certificates**.

Darbo pradžia

Pradėti įrašymą

1. Įdėkite micro SD kortelę (nepridedama).
2. Prijunkite įrenginį prie automobilinio įkroviklio. Užvedus automobilio variklį, įrenginys pradeda ciklinį įrašymą.

Fotografavimas

- Norėdami fotografuoti, paspauskite [📷] ir užfiksuota nuotrauka bus išsaugota micro SD kortelėje.

Pastaba:

- *GPS imtuvas yra sumontuotas laikiklyje su siurbtuku. Automobilinį įkroviklį prijunkite prie laikiklio USB prievado. Kai įrenginys prisijungia prie GPS signalo, 📶 piktograma tampa žalia.*

Nustatymai

Veikiant peržiūros režimui paspauskite [**MENU**], kad įeitumėte į nustatymų meniu. Meniu naršymui naudokite mygtukus [▲]/[▼].

Vaizdo įrašo nustatymai

- **Raiška**: pasirinkite įrašomo vaizdo raišką: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Ciklinis įrašymas**: Nustatykite vaizdo įrašymo trukmę cikliniam įrašymui. Kai micro SD kortelė yra pilna, įrenginys automatiškai ištrins pirmą neužrakintą vaizdo failą.
- **Judesio aptikimas**: Įjunkite arba išjunkite judesio aptikimą. Jeigu, esant išjuntam automobilio varikliui, aptinkamas judesys, automobilinis DVR automatiškai pradeda vaizdo įrašymą.
- **Žymė**: prie vaizdo/nuotraukos pridėkite informacinę žymę.
- ***GMT nustatymas**: pasirinkite vietos GMT (Grinvičo laikas).*

Nuotraukų nustatymai

- **Laikmatis**: Pasirinkite fiksavimo režimą iš šių variantų: Vieno /2 s laikmačio / 5 s laikmačio / 10 s laikmačio.
- **Raiška**: Pasirinkite nuotraukos dydį iš šių variantų: 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Seka**: įjunkite arba išjunkite seką.
- **Kokybė**: Pasirinkite kokybę iš šių variantų: aukšta / įprasta / ekonomiška.

Bendrieji nustatymai

Veikiant peržiūros režimui, du kartus paspauskite [**MENU**], kad atidarytumėte bendruosius nustatymus.

Atkūrimas ir medijos prijungimas

Atkūrimo režimas

Veikiant peržiūros režimui, paspausti ir palaikyti nuspaudus[📹/▶], kad pasirinktumėte peržiūros režimą.

1. Norėdami slinkti failus, spauskite [▲]/[▼].
2. Paspauskite [📹/▶], norėdami pradėti atkūrimą.
3. Paspausti ir palaikyti nuspaudus [📹/▶], norėdami išeiti iš atkūrimo režimo.

Pastaba:
Peržiūrėdami failų sąrašą galite paspausti [**MENU**], kad:
- Ištrintumėte vieną arba visus failus.
- Užrakintumėte arba atrakintumėte pasirinktą failą.

Prijungimas prie kompiuterio

Norėdami peržiūrėti įrašytą vaizdo įrašą kompiuteryje, ištraukite atminties kortelę iš vaizdo registratoriaus ir įstatykite ją į kompiuterio kortelių skaitytuvą. Vaizdo registratoriaus USB lizdas yra skirtas tik jo įkrovimui.

Atkūrimas per GPS vaizdo grotuvą

1. *Įdiekite „Player.exe“, kuris yra CD-ROM, pridedame prie jūsų kompiuterio.*
2. *Automobilinį DVR prijunkite prie kompiuterio.*
3. *Du kartus spustelkite „player.exe“.*
4. *Pasirinkite failą ir pradėkite atkūrimą.*

Saugos nurodymai

Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, atidžiai perskaitykite šiuos saugos nurodymus.
- Įrenginį gali remontuoti tik PRESTIGIO patvirtintas ir kvalifikuotas technikas.
- Siekiant išvengti gaisro arba elektros smūgio pavojaus, saugokite įrenginį nuo lietaus arba drėgmės.
- Nelaikykite įrenginio arti ugnies.
- Nedėkite, nesaugokite ir nelaikykite įrenginio šalia šilumos šaltinių arba tiesioginių saulės spindulių, aukštoje temperatūroje, prie slėginių indų arba mikrobangų krosnelės.
- Įrenginį laikykite atokiau nuo magnetų arba magnetinių laukų.

Atsakomybės atsisakymas

Kadangi Prestigio gaminiai yra nuolatos tobulinami ir naujinami, jūsų prietaiso programinė ir aparatinė įranga gali šiek tiek skirtis savo išvaizda arba pakeistomis funkcijomis nuo tų, kurios nurodytos šiame trumpame pradžios vadove. Prestigio pareiškia, kad šis įrenginys atitinka pagrindinius ES direktyvoje 1999/5/EB išdėstytus reikalavimus ir kitus atitinkamus reglamentus. Pilną atitikties deklaracijos versiją galite rasti: **www.prestigio.com/certificates**.

Uzsākšana

Ieraksta sākšana

1. Ievietojiet mikro SD karti (nav komplektā).
2. Savienojiet ierīci ar automašīnas lādētāju. Pēc automašīnas dzinēja iedarbināšanas ierīce sāks cilpveida ierakstu.

Fotografēšana

- Piespiediet [📷], lai fotografētu. Uzņemtie attēli tiks saglabāti mikro SD kartē.

Piebildes:

- *GPS signāla uztvērējs ir iebūvēts statnī ar piesūcekni. Pievienojiet automašīnas lādētāju pie statņa USB pieslēgvietas. Kad ierīce uztver GPS signālu, ikona 📶 ir zaļā krāsā.*

Iestatījumi

Priekšskatījuma režīmā piespiediet [**MENU**], lai ievadītu iestatījumus. Navigācijai izvēlnē izmantojiet [▲] vai [▼] pogu.

Video iestatījumi

- **Izšķirtspēja**: izvēlieties videoieraksta izšķirtspēju: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Cilpveida ieraksts**: izvēlieties cilpveida videoieraksta ilgumu. Kad mikro SD karte būs pilna, ierīce automātiski izdzēsīs pirmo nebloķēto failu.
- **Kustības detektors**: ieslēdziet vai izslēdziet kustības detektoru. Fiksējot jebkuru kustību, automašīnas DVR automātiski sāks ierakstīšanu, ja darbosies automašīnas dzinējs.
- **Zīmogs**: pievienot informācijas zīmogu videoierakstiem vai fotoattēliem.
- ***GMT iestatīšana**: izvēlēties vietējo GMT (Griničas vidējo laiku).*

Attēlu iestatījumi

- **Taimeris**: izvēlieties tveršanas režīmu – viens attēls/ik pēc 2 sek./ik pēc 5 sek./ik pēc 10 sek.
- **Izšķirtspēja**: izvēlieties attēla lielumu – 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sērija**: izvēlieties ieslēgt vai izslēgt sērijas režīmu.
- **Kvalitāte**: izvēlieties kvalitāti – augstu/normālu/ekonomisko.

Kopējie iestatījumi

Priekšskatījuma režīmā divreiz piespiediet [**MENU**], lai ievadītu kopējos iestatījumus.

Atskaņošana un savienošana ar multivides ierīcēm

Atskaņošanas režīms

Priekšskatījuma režīmā turēt piespiestu [🎥/▶], lai izvēlētos atskaņošanas režīmu.

1. Piespiediet [▲] vai [▼], lai ritinātu failu sarakstu.
2. Piespiediet [🎥/▶], lai sāktu atskaņošanu.

3. Turēt piespiestu [🎥/▶], lai pārtrauktu atskaņošanu.

Piebilde.

Apskatot failus, jūs varat piespiest [**MENU**], lai izvēlētos
- izdzēst vienu vai visus failus,
- aizsargāt vai pārtraukt aizsargāt izvēlētos failus.

Pievienošana datoram

Lai videoierakstu apskatītu datorā, izņemiet DVR atmiņas karti un ielieciet to datora karšu lasītājā. DVR USB pieslēgvieta ir paredzēta tikai uzlādei.

Atskaņošana GPS videoatskaņotājā

1. *Instalējiet datoram pievienotajā kompaktdiskā esošo dzini "Player.exe".*
2. *Pievienojiet automašīnas DVR pie datora.*
3. *Divreiz noklikšķiniet uz "player.exe".*
4. *Izvēlieties failu un sāciet atskaņošanu.*

Drošības brīdinājumi

Pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visus drošības brīdinājumus.
- Remontēt ierīci ir atļauts tikai PRESTIGIO sertificētiem tehniķiem.
- Lai nepieļautu aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, nepakļaut ierīci lietus vai mitruma ietekmei.
- Ierīci nedrīkst turēt atklātas liesmas tuvumā.
- Nenovietot un neuzglabāt ierīci tuvu karstuma avotiem, tiešā intensīvā saules gaismā, vietā ar augstu temperatūru, spiediena tvertnēs vai mikroviļņu krāsnī.
- Sargājiet ierīci no magnētiem vai magnētiskajiem laukiem.

Atruna

Tā kā Prestigio pastāvīgi atjaunina un uzlabo savus izstrādājumus, jūsu ierīces programmatūras un programmaparatūras izskats var nedaudz atšķirties vai arī tai var būt citāda funkcionalitāte, nekā aprakstīts šajā īsajā pamācībā.

Ar šo Prestigio paziņo, ka šī ierīce atbilst galvenajām ES Direktīvas 1999/5/EK un citu piemērojamo noteikumu prasībām. Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē **www.prestigio.com/certificates**.

Pierwsze kroki

Rozpoczynanie nagrywania

1. Umieść kartę SD w gnieździe (nie ma jej w zestawie).
2. Podłącz urządzenie do ładowarki samochodowej.
   Po uruchomieniu silnika rozpocznie ono nagrywanie zapętlone.

Fotografowanie

- Naciśnij [📷], aby zrobić zdjęcie. Zostanie ono zapisane na karcie micro SD.

Uwaga:

- *Odbiornik GPS jest wbudowany w przyssawkę montażową. Podłącz ładowarkę samochodową do wejścia USB w przyssawce. Gdy urządzenie rozpocznie odbieranie sygnału GPS, ikona ᯤ zaświeci na zielono.*

Ustawienia

W trybie podglądu naciśnij przycisk [**MENU**], aby uzyskać dostęp do ustawień. Użyj strzałek [▲]/[▼] do przechodzenia między pozycjami menu.

Ustawienia wideo

- **Resolution (rozdzielczość)**: wybór rozdzielczości nagrywanego filmu 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Loop recording (nagrywanie zapętlone)**: ustawianie długości trwania nagrywania zapętlonego. Po zapełnieniu karty w urządzeniu zostanie automatycznie usunięty pierwszy odblokowany plik wideo.
- **Motion detection (wykrywanie ruchu)**: włączanie i wyłączenia funkcji wykrywania ruchu. Po wykryciu ruchu przy wyłączonym silniku samochodu, rejestrator samochodowy DVR automatycznie rozpocznie nagrywanie.
- **Znacznik**: dodawanie informacji do filmów i zdjęć.
- ***Ustawienie czasu GMT****: wybór czasu lokalnego GMT (Greenwich Mean Time, czas uniwersalny).*

Ustawienia obrazów

- **Timer (zegar)**: wybór trybu zdjęć spośród: Single /2S Timer/ 5S Timer/ 10S Timer.
- **Resolution (rozdzielczość)**: wybór rozmiaru obrazu spośród: 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sequence (sekwencja)**: włączanie i wyłączanie sekwencji.
- **Quality (jakość)**: wybór jakości spośród: Fine (wysoka) / Normal (normalna) / Economy (ekonomiczna).

Ustawienia ogólne

W trybie podglądu naciśnij dwukrotnie ikonę [**MENU**], aby skonfigurować ustawienia ogólne.

Odtwarzanie i podłączenie nośników

Tryb odtwarzania

W trybie podglądu nacisnąć i przytrzymać przycisk [🎥 ▶], aby wybrać tryb odtwarzania.

1. Naciskanie przycisków [▲]/[▼] powoduje przewijanie plików.
2. Naciśnij przycisk [🎥 ▶] , aby rozpocząć odtwarzanie.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk [🎥 ▶], aby zamknąć tryb odtwarzania.

Uwaga:

Przeglądając listę plików, możesz nacisnąć ikonę [**MENU**], aby:

- Usunąć pojedynczy plik lub wszystkie pliki.
- Zabezpieczyć wybrany plik lub usunąć jego zabezpieczenie.

Podłączanie rejestratora do komputera

W celu przejrzenia nagranego filmu na komputerze należy wyjąć kartę pamięci z rejestratora DVR i włożyć ją do czytnika kart komputera. Port USB w DVR służy wyłącznie do ładowania.

Odtwarzanie za pomocą odtwarzacza filmów GPS

1. *Zainstaluj plik Player.exe znajdujący się na płycie CD-ROM dołączonej do komputera.*
2. *Podłącz rejestrator samochodowy DVR do komputera.*
3. *Kliknij dwukrotnie plik player.exe.*
4. *Wybierz plik i rozpocznij odtwarzanie.*

Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa.

- Urządzenie mogą naprawiać wyłącznie upoważnieni do tego technicy PRESTIGIO.
- Chroń urządzenie przed działaniem wilgoci, w tym przed deszczem, aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem.
- Utrzymuj urządzenie z dala od ognia.
- Nie odkładaj, nie przechowuj ani nie pozostawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych, rozgrzanych, w pojemnikach pod ciśnieniem ani w mikrofalówce.
- Utrzymuj je z dala od namagnesowanych powierzchni i pól magnetycznych.

Zastrzeżenie

Firma Prestigio nieprzerwanie aktualizuje i udoskonala produkty, zatem zakupione oprogramowanie urządzenia, samo urządzenie lub jego funkcje mogą się nieznacznie różnić od tych przedstawionych w niniejszym krótkim wprowadzeniu.

Niniejszym firma Prestigio spełnia podstawowe wymogi i jest zgodne z innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy UE 1999/5/WE. Pełna wersja deklaracji zgodności jest dostępna na stronie: **www.prestigio.com/certificates**.

Notiuni de baza

Porniti inregistrarea

1. Inserati un card micro SD (nu este inclus).
2. Conectati dispozitivul la incarcatorul auto. La pornirea motorului, dispozitivul va incepe sa inregistreze.

Faceti fotografii

- Apasa [📷] pentru a face fotografii, fotografiile vor fi salvate pe cardul micro SD.

Nota:

- *Receptorul GPS este incorporat in suport. Va rugam conectati incarcatorul auto la portul USB din suport. Cand dispozitivul este conectat la semnalul GPS, iconul* 📶 devine verde.

Setari

In modul previzualizare, apasati [**MENU**] pentru a intra in setari. . Utilizati [▲]/[▼] pentru a naviga in meniu.

Setari video

- **Rezolutie**: Selectati rezolutia inregistrarilor video: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Inregistrare in bucla**: Setati durata video pentru inregistrarea in bucla. Cand cardul micro SD este plin, dispozitivul va sterge automat primul fisier video neblocat.
- **Detectare miscare**: Activeaza sau dezactiveaza detectare miscare. Daca se detecteaza miscare in timp ce motorul masinii este oprit, DVR-ul va incepe sa inregistreze automat.
- **Eticheta**: Adaugati etichete la video/imagini.
- ***Setare GMT****: Selectati GMT local (Greenwich Mean Time).*

Setari fotografii

- **Cronometru**: Selectati Mod capturare dintre Singular /2S Cronometru/ 5S Cronometru / 10S Cronometru.
- **Rezolutie**: Selectati dimensiune imagine din urmatoarele optiuni disponibile 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Succesiune**: Selectati pentru a porni sau opri succesiune.
- **Calitate**: Selectati calitate dintre Fin / Normal / Economic.

Setari generale

In modul previzualizare, apasati de doua ori [**MENU**] pentru a intra in setari generale.

Redare si conectare media

Mod redare

In modul previzualizare, apasati si tineti apasat [🎥/▶] pentru a selecta modul redare.

1. Apasati [▲]/[▼] pentru a naviga printre fisiere.
2. Apasati [🎥/▶] pentru a incepe derularea.
3. Apasati si tineti apasat [🎥/▶] din nou pentru a iesi din modul redare.

Nota:

In timp ce vizualizati lista de fisiere, puteti apasa [**MENU**] pentru a selecta:

- Stergeti un fisier sau toate fisierele
- Protejati sau desprotejati fisierul selectat

Conectare la PC

Pentru a vedea inregistrarea video pe Computer, scoateti cardul de memorie din DVR si inserati-l in cititorul de carduri al Computerului. Portul USB al DVR-ului este doar pentru incarcare.

Rulare pe GPS Video Player

1. *Instalati "Player.exe" de pe CD-ROM –ul inclus in PC.*
2. *Conectati car DVR-ul la PC.*
3. *Dublu click pe "player.exe".*
4. *Selectati fisierul si incepeti rularea.*

Masuri de siguranta

Va rugam cititi cu atentie toate masurile de siguranta inainte de a utiliza acest dispozitiv.

- Doar tehnicienii certificati PRESTIGIO sunt calificati sa repare acest dispozitiv.
- Pentru a preveni eventualele incendii si electrocutari nu expuneti dispozitivul la ploaie sau umezeala.
- Nu permiteti dispozitivului sa vina in contact cu flacara.
- Nu lasati sau depoziti dispozitivul in apropierea unor surse de caldura, in lumina directa a soarelui, container sub presiune sau cuptor cu microunde.
- Pastrati dispozitivul departe de campuri magnetice.

Disclaimer

Cum produsele Prestigip sunt actualizate si imbunatatite constant, partea de hardware si software poate aparea si functiona usor diferit fata de modul de prezentare din acest scurt ghid de utilizare.
Prestigio atesta faptul ca acest dispozitiv indeplineste cerintele de baza si alte reglementari relevante ale directivei EU 1999/5/EC. Versiunea completa a acestei declaratii este disponibila pe : **www.prestigio.com/certificates**.

Како почети

Снимање

1. Убаците микро SD картицу у уређај(није укључена).
2. Повежите уређај са путним пуњачем. Када се упали мотор, уређај ће почети непрекидно снимање.

Сликање

- Притисните [📷] да направите фотографију, које ће уређај сачувати на микро SD картици.

Напомена:

- *GPS пријемник је уграђен у постоље. Повежите путни пуњач са USBулазом на постољу.Када се уређај повеже са GPS сигналом, иконица* 📶 ће добити зелену боју.

Подешавања

У режиму прегледа, притисните [**MENU**] да уђете у подешавања. Користите симболе [▲]/[▼] да бисте се кретали кроз мени.

Видео подешавања

- **Резолуција**: Изаберите жељену резолуцију за видео снимак: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Снимање без прекида**: Подесите трајање снимања на непрекинуто снимање. Када се мирко SD напуни, уређај ће аутоматски почети да брише видео снимке који нису заштићени од брисања.
- **Детекција покрета**: Укључите или искључите детекцију покрета. У случају детекције покрета док мотор аутомобила не ради, ваш DVR ће аутоматски почети да снима.

- **Stamp**: За додавање ознаке на видео запису/ фотографији.
- ***GMT setup**:Подешавање локалног времена.*

Подешавања слика

- **Тајмер**: Изаберите режим сликања: Single /2S Timer/ 5S Timer/ 10S Timer.
- **Резолуција**: Изаберите величину фотографије: 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Редослед**: Изаберите да ли желите да укључите или искључите приказивање слика по редоследу.
- **Квалитет**: Изаберите неки од понуђених квалитета слика: Квалитетна/ Нормална/Економична.

Општа подешавања

У режиму прегледа, два пута кликните на [**MENU**] да отворите опцију за општа подешавања.

Репродукција и повезивање са носачима података

Режим репродукције

У режиму прегледа, стисните и држите [🎥/▶] за одабир режима репродукције.

1. Притисните [▲]/[▼] да скролујете датотеке.
2. Притисните [🎥/▶] за почетак репродукције.
3. Стисните и држите [🎥/▶] опет за излаз из режима репродукције.

Напомена:

Током прегледа листе датотека, притисните [**MENU**] да бисте:

- Обрисали једну или све датотеке.
- Заштитили или престали да штитите одабрану датотеку.

Повезивање на PC

За гледање снимљеног видео записа на рачунару, потребно је извадити меморијску картицу из DVR уређаја и ставити је у читач картица на рачунару. USB улаз на DVR уређају служи искључиво за пуњење батерије.

Репродукција преко GPS Video Player-a

1. *Инсталирајте "Player.exe"са CD-ROM-a који иде уз ваш рачунар.*
2. *Повежите DVR са рачунаром.*
3. *Два пута кликните на “player.exe”.*
4. *Изаберите датотеку и пустите.*

Мере безбедности

Молимо да пре коришћења уређаја прочитате безбедносна упутства.

- Само сервисери који поседују PRESTIGIO сертификат су овлашћени да поправљају ваш уређај.
- Да бисте спречили настанак пожара или ризик од електричног удара, не излажите уређај киши или влази.
- Уређај не сме долазити у блиски контакт са пламеном.
- Не стављајте, не складиштите нити остављајте уређај унутар или у близини извора топлоте нити на директном јаком сунцу, на местима где су температуре високе, у посуди под притиском или у микроталасну пећницу.
- Уређај држите подаље од магнета или магнетних поља.

Одрицање одговорности

С обзиром да се производи марке Prestigio стано унапређују и ажурирају, уграђени софтвер и хардвер на вашем уређају може се незнатно разликовати по изгледу или имати нешто измење функције од оних представљених у овом Водичу за брз почетак.
Prestigio овим изјављује да је уређај произведен у сагласности са основним захтевима и другим релевантним прописима Директиве 1999/5/ЕЗ Европске Уније. Пун текст декларације о усаглашености производа доступан је на: **www.prestigio.com/certificates**.

Začetni koraki

Pričetek snemanja

1. Vstavite kartico micro SD (ni priložena).
2. Napravo priključite na avtomobilski polnilec. Ko boste vžgali avtomobilski motor, bo naprava pričela z neprekinjenim snemanjem.

Slikanje

- Pritisnite [📷] za slikanje, zajete slike bodo shranjene na mikro SD kartico.

Opomba:

- *Sprejemnik GPS je vgrajen v vakuumski nastavek. Prosimo priključite avtomobilski polnilec v vhod USB na nastavku. Ko bo naprava povezana z signalom GPS, bo ikona* 🛰 svetila zeleno.

Nastavitve

V načinu za predogled pritisnite [**MENU**] za vstop v nastavitve. Uporabite [▲]/[▼] na premikanje po meniju.

Video nastavitve

- **Ločljivost**: Izberite ločljivost posnetega video posnetka: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Neprekinjeno snemanje**: Nastavite dolžino trajanja neprekinjenega video posnetka. Kobo mikro SD kartica polna, bo naprava samodejno izbrisala prvi nezaklenjen video posnetek.
- **Zaznavanje gibanja**: Vključite ali izključite zaznavanje gibanja. Če bo zaznano kakršnokoli gibanje med tem, ko je motor avtobila ugasnjen, bo vaš avto DVR začel samodejno snemati.
- **Žig**: Dodajte informacije o video posnetku/sliki.
- ***Nastavitev GMT****: Izberite lokalni GMT (Greenwich osrednji čas).*

Nastavitve slike

- **Časovnik**: izberite način zajemanja med Posamezno/2S zamika/ 5S zamika/ 10S zamika.
- **Ločljivost**: izberite velikost slike med 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Zaporedje**: Vključite ali izključite zaporedje.
- **Kakovost**: Izberite kakovost slike med Fine / Običajno / Ekonomično.

Splošne nastavitve

V načinu za predogled, dvakrat pritisnite [**MENU**] za vstop v splošne nastavitve.

Predvajanje in medijska povezava

Način za predvajanje

V načinu za predogled , pritisnete in držite [🎥/▶] za izbiro načina predvajanja.

1. Pritisnite [▲]/[▼] za pomikanje skozi datoteke.
2. Pritisnite [🎥/▶] za pričetek predvajanja.
3. Pritisnete in držite [🎥/▶] ponovno za izhod iz načina predvajanja.

Opomba:
Med pregledovanje seznama datotek, lahko pritisnete [**MENU**] za izbiro:

- Izbris ene datotekje ali vseh datotek.
- Zaščitite ali odstranite zaščito datotek.

Povezava z vašim računalnikom

Če si želite posneti videoposnetek ogledati na vašem računalniku, prosimo odstranite pomnilniško kartico iz snemalnika DVR in jo vstavite v računalniški čitalnik kartic. USB vhod na snemalniku DVR je namenjen le polnjenju.

Predvajanje na GPS Video predvajalniku

1. *Namestite "Player.exe" , ki se nahaja na CD-ROMu , ki ste ga prejeli skupaj z vašim računalnikom.*
2. *Priključite avto DVR na računalnik.*
3. *Dvakrat kliknite na “player.exe”.*
4. *Izberite datoteko in pričnite s predvajanjem.*

Varnostna opozorila

Prosimo, da pred prvo uporabo preberete vsa varnostna opozorila.

- Popravilo lahko opravijo le pooblaščeni PRESTIGIO tehniki.
- Da bi preprečili požar ali kratek stik, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- Ne dovolite, da bi naprava prišla v bližino ali v stik z ognjem.
- Naprave ne odlagajte, shranjujte ali puščajte v bližini virov vročine, na direktni močni sončni svetlobi, na lokaciji z visoko temperaturo, v posodi pod pritiskom ali v mikrovalovni pečici.
- Napravo hranite izven bližine magnetov ali magnetnih polj.

Izjava o omejitvi odgovornosti

Ker Prestigio neprestano posodablja in izboljšuje svoje izdelke, se lahko programska ali strojna oprema vaše naprave nekoliko razlikujeta ali imata drugačne funkcionalnosti od opisov v tem priročniku.

Prestigio izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam EU direktive 1999/5/EC. Celotni opis direktive o skladnosti je na voljo na: **www.prestigio.com/certificates**.

Začíname

Spustenie nahrávania

1. Vložte microSD kartu (nie je priložená).
2. Zariadenie pripojte k nabíjačke do auta. Po naštartovaní motora spustí zariadenie nahrávanie v slučke.

Snímanie fotografií

- Stlačením tlačidla [📷] nasnímate fotografiu. Nasnímané fotografie sa uložia na micro SD kartu.

Poznámka:

- *GPS prijímač je zabudovaný do prísavky. Nabíjačku z auta pripojte k USB portu na prísavke. Po pripojení zariadenia ku GPS signálu sa ikona 📶 rozsvieti nazeleno.*

Nastavenia

Stlačením tlačidla [**MENU**] v režime náhľadu vstúpite do menu nastavení. Na pohyb v menu použite tlačidlá [▲]/[▼].

Nastavenia videa

- **Resolution (Rozlíšenie)**: Vyberte rozlíšenie zaznamenávaných videí: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Loop recording (Nahrávanie v slučke)**: Nastavte dĺžku videa pri nahrávaní v slučke. Po zaplnení microSD karty zariadenie automaticky vymaže prvý odomknutý videozáznam.
- **Motion detection (Rozpoznanie pohybu)**: Zapnutie alebo vypnutie rozpoznania pohybu. Ak je pri zastavenom motore rozpoznaný pohyb, DVR v aute automaticky spustí nahrávanie.
- **Pečiatka**: Pridávanie informačnej pečiatky do videí/fotografií.
- ***Konfigurácia GMT**: Výber lokálneho GMT (greenwichského času).*

Nastavenie obrazu

- **Timer (Časovač)**: Môžete nastaviť režim záznamu Single (Jednoduchý) / 2S Timer (Časovač 2 s) / 5S Timer (Časovač 5 s) / 10S Timer (Časovač 10 s).
- **Resolution (Rozlíšenie)**: Môžete nastaviť rozlíšenie fotografií 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Sequence (Séria)**: Môžete zapnúť alebo vypnúť sériové snímanie.
- **Quality (Kvalita)**: Môžete nastaviť kvalitu Fine (Vysoká)/ Normal (Normálna)/Economy (Nízka).

Všeobecné nastavenia

Dvojitým stlačením tlačidla [**MENU**] v režime náhľadu vstúpite do menu všeobecných nastavení.

Prehrávanie a mediálne pripojenie

Režim prehrávania

Podržaním tlačidla [🎥/▶] v režime náhľadu vyberiete režim prehrávania.

1. Tlačidlami [▲]/[▼] sa môžete pohybovať v zozname súborov.
2. Stlačením tlačidla [▶] môžete spustiť prehrávanie.
3. Opätovným podržaním tlačidla [▶] opustíte režim prehrávania.

Poznámka:

Počas prezerania zoznamu súborov môžete stlačením tlačidla [**MENU**]:

- Odstrániť jeden alebo všetky súbory.
- Nastaviť alebo zrušiť ochranu vybraného súboru.

Pripojenie k počítaču

Ak chcete sledovať video na počítači, vytiahnite pamäťovú kartu z DVR a vložte ju do čítačky pamäťových kariet v počítači. USB port na DVR slúži iba na nabíjanie.

Prehrávanie na GPS videoprehrávači

1. *Z priloženého CD-ROM disku si nainštalujte súbor „Player.exe“.*
2. *DVR do auta pripojte k počítaču.*
3. *Dvakrát kliknite na súbor „player.exe“.*
4. *Vyberte súbor a spustite prehrávanie.*

Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní zariadenia dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia.

- Potrebnú kvalifikáciu na opravu vášho zariadenia majú iba technici certifikovaní spoločnosťou PRESTIGIO
- Aby ste zabránili riziku požiaru alebo úrazu, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Nedovoľte, aby zariadenie prišlo do tesného kontaktu s plameňom.
- Zariadenie nepokladajte, neskladujte alebo nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla, na silnom priamom slnečnom svetle, na mieste s vysokou teplotou, v tlakovej nádobe alebo v mikrovlnnej rúre.
- Zariadenie udržujte mimo dosahu magnetov a magnetických polí.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Keďže spoločnosť Prestigio svoje výrobky neustále aktualizuje a vylepšuje, softvér a hardvér vášho zariadenia môže mať oproti popisu v tomto krátkom návode mierne odlišný vzhľad alebo upravené funkcie.

Spoločnosť Prestigio týmto prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným predpisom podľa smernice EÚ 1999/5/ES. Úplné prehlásenie o zhode je dostupné na stránke:
www.prestigio.sk/certificates.

Початок роботи

Початок запису

1. Вставте картку micro SD (не входить до комплекту).
2. Підключіть пристрій до зарядного пристрою автомобіля. Коли двигун почне працювати, пристрій почне записувати за циклом.

Фотографування

- Щоб зробити фотографію, натисніть [📷] . Зроблені фотографії будуть зберігатися на карті Micro SD.

Примітки:

- *Приймач GPS вбудований в витяжний тримач. Підключіть зарядний пристрій автомобіля до порту USB на тримачі. Коли пристрій отримує сигнал GPS, іконка 📶 стає зеленою.*

Параметри

У режимі перегляду натисніть [**MENU**], щоб перейти до налаштувань. Використовуйте кнопки[▲]/[▼] для переходу по меню.

Налаштування відео

- **Розділення**: Оберіть розділення відео: 1920x1080p 25fps, 1440x1080 30fps, 1280x720p 30fps.
- **Циклічний запис**: Налаштуйте тривалість одного файлу при циклічному запису. При заповненні карти micro SD пристрій автоматично видалить перший незаблокований відеофайл.
- **Детектор руху**: Ввімкнення або вимкнення детектора руху. При появі руху за вимкненого двигуна відеореєстратор почне відеозапис автоматично.
- **Штамп**: додає штамп з інформацією до відео/фотографій.
- ***Налаштування GMT****: дозволяє встановити GMT (середній час за Гринвічем).*

Налаштування зображень

- **Таймер**: Оберіть час спрацьовування затвору: Одразу / Через 2 с./ Через 5 с./ Через 10 с.
- **Розділення**: Оберіть розмір зображення: 12M / 4032x3024, 10M 3648X2736, 8M / 3264x2448, 5M / 2592x1944, 3M / 2048x1536, 2MHD / 1920X1080, VGA / 640x480, 1.3M / 1280x960.
- **Последовательность**: Выберите для включения или выключения последовательности.
- **Якість**: Оберіть якість Висока / Нормальна / Економічна.

Загальні налаштування

В режимі попереднього перегляду натисніть [**MENU**] двічі, щоб зайти в загальні налаштування.

Перегляд і медіа-підключення

Режим перегляду

В режимі перегляду натиснути та утримувати [🎥/▶], щоб обрати режим.

1. Натисніть [▲]/[▼] для навігації між файлами.
2. Натисніть [🎥/▶], щоб почати перегляд.
3. Натиснути та утримувати [🎥/▶] знову, щоб вийти з режиму перегляду.

Увага:

Під час перегляду списку файлів натисніть [**MENU**], щоб:

- Видалити один або всі файли.
- Захистити обраний файл, або зняти з нього захист.

Приєднання до ПК

Щоб переглянути записане відео на ПК, витягніть карту пам'яті з відеореєстратора і вставте її в кард-рідер на комп'ютері. USB-порт відеореєстратора призначений лише для заряджання пристрою.

Відтворення на відеопрогравачі GPS

1. *Встановіть «Player.exe», що знаходиться на компакт-диску з комплекту поставки, на свій ПК.*
2. *Підключіть автомобільний відеореєстратор до ПК.*
3. *Двічі клацніть мишею файл «player.exe».*
4. *Оберіть файл і почніть відтворення.*

Заходи безпеки

Перед використанням пристрою ознайомтесь з усіма заходами безпеки.

- Ремонтувати ваш пристрій дозволяється лише спеціалістам, сертифікованим компанією PRESTIGIO.
- Для уникнення пожежі або ураження електричним струмом не залишайте пристрій під дощем та уникайте потрапляння на нього вологи.
- Не допускайте контакту пристрою з відкритим полум’ям.
- Не кладіть, не зберігайте та не залишайте пристрій біля джерел тепла, на прямому сонячному світлі, в місцях з занадто високою температурою, у контейнері під тиском або у мікрохвильовій печі.
- Утримуйте пристрій подалі від магнітів або магнітних полів.

Відмова від відповідальності

Оскільки продукція Prestigio постійно оновлюється та удосконалюється, вигляд програмного та апаратного забезпечення Вашого пристрою, а також його функції можуть дещо відрізнятися від описаних у цьому короткому посібнику користувача.

Цим компанія Prestigio заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним нормам, що передбачені Директивою ЄС 1999/5/ЕС. Повна версія декларації про відповідність доступна на сайті: **www.prestigio.com/certificates**.

Prestigio

Warranty card

Version 4.4

Гарантийный талон
بطاقة الضمان
Гаранционна карта
Záruční list
Κάρτα εγγύησης
Jamstvena kartica
Garancialevél
Scheda di garanzia
Кепілдік талоны
Garantinė kortelė
Garantijas karte
Karta gwarancyjna
Izjava o saobraznosti
Záručný list
Гарантійний талон

Product: ____________________

Model name: ____________________

Serial No.: ____________________

Purchase date: ____________________

Dealer: ____________________

Dealer stamp

www.prestigio.com

Customer signature

- EN/IE -
English

CUSTOMER SUPPORT: www.prestigio.com/support
UK - **0808-101-2102** IE - **353-1-437-3659**
(only for technical inquiries, news updates and products news)
General Warranty Terms: www.prestigio.com/support/warranty-terms
Manufacturer's warranty period is 1 year from date of the sale in retail.
The warranty term for external power devices, remote controls, removable rechargeable batteries, mounts, supports and other accessories is 6 months.
You may also have other rights under applicable laws governing consumer goods depending on your country. We hereby confirm that those rights are not affected by this Limited Warranty.
Warranty card is valid for service purposes only if fulfilled completely and stamped by seller.

- RU -
Русский

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РФ:
8-800-100-9273 (звонок бесплатный)
Подробная информация: www.prestigio.ru/support
Срок службы устройства - 2 года
Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.
Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев.
Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.
Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответсвии следующим условиям: все поля талоны должны быть заполнены четким подчерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

- AR -
العربية

فترة الضمان هي سنة واحدة من تاريخ البيع في محال تجارة التجزئة:
www.prestigio.com/support/warranty-terms
تمتد كفالة المصنّع عاماً واحداً من تاريخ البيع المجزأ.
مدة كفالة أجهزة التغذية الخارجية، وأجهزة التحكم عن بعد و البطاريات القابلة للإزالة والشحن، والقواعد وغيرها من الإكسسوارات هي 6 أشهر.
قد تكون لك حقوق اخرى بموجب القوانين النافذة التي تحكم بضائع المستهلك وذلك حسب البلد الذي تنتمي له.
بذلك نؤكد ان تلك القوانين لا تتأثر بهذه الكفالة المحدودة.
إن بطاقة الضمان صالحة لأغراض الخدمة فقط في حال تهيئتها بشكل كامل وختمها من قبل البائع.

- BG -
Български

За пълни гаранционни условия вижте
www.prestigio.com/support/warranty-terms
Гаранционният срок на производителя е 1 година от датата на закупуване на продукта в магазина.
Гаранционният срок за външни захранващи устройства, дистанционни управления, преносими акумулаторни батерии, стойки, закрепващи елементи и други аксесоари е 6 месеца.
Гаранционната карта е валидна за целите на сервизното обслужване, само ако е попълнена коректно и докрай, и е подпечатана на продавача.
Вие можете да имате и други права съгласно приложимите закони във Вашата страна за потребителските стоки.С настоящето потвърждаваме, че тези права не се нарушават от тази ограничена гаранция.

- BY -
Белорусский

Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РБ:
8-820-0321-0034 (звонок бесплатный)
Подробная информация: www.prestigio.by/support
Срок службы устройства - 2 года
Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.
Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев.
Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.
Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответсвии следующим условиям: все поля талоны должны быть заполнены четким подчерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

- CZ -
Česky

Záruční doba výrobce je 1 rok od data zakoupení v maloobchodní síti.
Záruční doba pro externí napájecí zařízení, dálkové ovladače, vyjímatelné dobíjecí baterie, držáky, podpěry a další příslušenství je 6 měsíců.
V závislosti na vaší konkrétní zemi můžete mít i další práva vyplývající z platných zákonů týkajících se spotřebního zboží.
Tímto potvrzujeme, že na tato práva se zmíněná Omezená záruka nevztahuje.
Seznam autorizovaných servisních center: www.prestigio.cz/support/service-centers
Bezplatná linka zákaznické podpory Prestigio: **800-400-119** www.prestigio.cz/support
Obecné záruční podmínky naleznete zde: www.prestigio.cz/support/warranty-terms
Záruční list je pro servisní účely platný pouze tehdy, když je zcela vyplněn a orazítkován prodejcem.

- GR/CY -
Ελληνικά

Για λεπτομερείς όρους εγγύησης, βλ. www.prestigio.com/support/warranty-terms

Η περίοδος εγγύησης που δίνει ο κατασκευαστής είναι 1 χρόνος από την ημερομηνία της πώλησης.

Η εγγύηση για εξωτερικούς φορτιστές, τηλεχειριστήρια, αφαιρούμενες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, βάσεις, στηρίγματα και άλλα αξεσουάρ ισχύει 6 μήνες.

Η κάρτα εγγύησης ισχύει μόνο για υπηρεσίες συντήρησης εφόσον έχει συμπληρωθεί πλήρως και σφραγιστεί από τον πωλητή.

Μπορείτε επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία που διέπει τα καταναλωτικά αγαθά ανάλογα με τη χώρα σας. Σας επιβεβαιώνω ότι τα εν λόγω δικαιώματα δεν αλλάζουν σε σχέση με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση.

- HR -
Hrvatski

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Jamstveni rok je 12 mjeseci, osim za baterije tableta i pametnih telefona, te dodatnog pribora (strujnih ispravljača, daljinskih upravljača, nosača, kablova za povezivanje, itd.) za što je jamstveni rok 6 mjeseci. Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.

Jamstvo za proizvode PRESTIGIO ostvaruje se u ovlaštenim servisima:
MMM Agramservis d.o.o. Slavonska avenija 22d 10000 Zagreb
Informacije: **+385 1 2456 555** E-mail: info@agramservis.hr Web: www.agramservis.hr
Radno vrijeme: Pon-Pet: 08:00 - 18:00h Sub: 08:00 - 13:00h
MOJ SERVIS INFORMATIKA d.o.o. Miškinina 7, 10 010 Zagreb
INFORMACIJE: **+385 1 6625 939** E-mail: servis@mojservis.hr , info@mojservis.hr
Web: www.mojservis.hr
Radno vrijeme: Pon-Pet: 09:00 - 17:00h; Sub: 09:00 - 13:00h

JAMSTVENI LIST

Ovim jamstvom Vam jamči Asbisc-CR d.o.o. iz Zagreba, Slavonska avenija 24/6, kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj za ispravnost proizvoda u tijeku jamstvenog roka, a u protivnom za besplatan popravak proizvoda, sve u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu.

Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.

Jamstvo se odnosi na kupljeni proizvod te na eventualnu štetu koju je kupac pretrpio zbog toga što je bio lišen uporabe proizvoda od trenutka traženja popravka ili zamjene do njihova izvršenja.

Jamstvo se ne odnosi na izgubljene podatke, a radi sprječavanja istog Asbisc-cr d.o.o. preporučuje izradu sigurnosnih kopija (backupa).

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Trajanje jamstva i popis ovlaštenih servisa upisani su iznad ili pored deklaracije proizvoda, ili su priloženi uz isporučeni proizvod. Jamstvo vrijedi isključivo za proizvode prodane na području Republike Hrvatske.

U slučaju kvara na proizvodu ako se utvrdi da je do kvara došlo uslijed greške u proizvodnji, a pri normalnoj uporabi proizvoda i pridržavanja svih naputaka isti će biti popravljen u razumnom roku. Ako se proizvod ne može popraviti, bit će zamijenjen ispravnim proizvodom. U jamstvo ne ulaze potrošni dijelovi tj. oni koji se pri radu habaju ili na drugi način troše. Zamijenjeni dijelovi proizvoda odnosno zamijenjeni proizvod postaje vlasništvo Asbisc-CR d.o.o.-a.

Jamstveni se rok u slučaju manjeg popravka produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. U slučaju većeg popravka stvari ili njezine zamjene, jamstveni rok počinje teći iznova. U slučaju da je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći iznova samo za taj dio.

Uvjeti za priznavanje jamstva su:

- prodavatelju je uz proizvod priložen jamstveni list, račun te sav pripadajući pribor uz kratak opis kvara,
- neispravnost nije posljedica nepravilnog rukovanja proizvodom, neovlaštenog modificiranja (npr. korištenje neoriginalne tinte u pisačima), overclockiranja – povećanja radnog takta centralnog odnosno grafičkog procesora, korištenja softvera ili pogreške u softveru ili općenito nemarnog odnosa prema proizvodu,
- neispravnost nije posljedica priključenja proizvoda na neodgovarajući ili neispravan uređaj ili instalaciju, udara groma i električne struje, prolijevanja tekućine, statičkog elektriciteta ili općenito posljedica mehaničkih i drugih oštećenja za koje proizvod nije predviđen (udarci, padovi, vibracije, kemijski utjecaji, vlaga, prašina i sl.),
- neispravnost nije posljedica uobičajenog trošenja proizvoda posljedično normalnom korištenju,
- proizvod nije otvaran niti je popravljan ili modificiran od neovlaštene osobe, s proizvoda nisu skinute niti oštećene naljepnice niti druge oznake koje identificiraju proizvod, njegov serijski ili aktivacijski broj, datum proizvodnje, ili služe kao zaštita od neovlaštenog otvaranja. Neovlaštenom osobom smatra se svaka osoba različita od ovlaštenog servisa sukladno ovome jamstvu.

Davatelj jamstva: Asbisc-CR d.o.o., Zagreb, Slavonska avenija 24/6, tel: 01/600-99-00 fax: 01/600-99-88, e-mail: asbis@asbis.hr, web-shop: www.asbis.hr.

- HU -
Magyar

A vásárolt termékre a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 248., 277., 278., 305-311., 685. paragrafusai, valamint a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet alapján kötelező jótállást és szavatosságot vállalunk.

Az általunk biztosított jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.

A jótállás időtartama a vásárlástól számított 24 hónap.

A vásárló jótállási igényét szabályosan kitöltött jótállási jeggyel, vagy a vásárlást igazoló számlával, illetve blokkal érvényesítheti a vásárlás helyén. A jótállási igény érvényesítésének kizáró okai: Ha a hiba helytelen telepítésnek, rendeltetésellenes használatnak, idegen beavatkozásnak, szakszerűtlen kezelésnek, ipari igénybevételnek, elemi kárnak, külső tényezőknek (mint például szennyeződés, folyadékok, áramingadozások, vis major) tulajdonítható okokból keletkezett.

A részletes garanciális feltételekért kattintson ide:
www.prestigio.com/support/warranty-terms

Általános jótállási feltételek

1. A vásárlót a Prestigio termékekkel kapcsolatban megillető jogokra az 1959. évi IV. tv. (Ptk.) vonatkozó rendelkezéseiben, illetve a termékhez rendelt Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozatban meghatározottak az irányadók. Amennyiben a termék megvásárlása a Ptk. szerinti fogyasztói ügylet (Ptk. 685§) keretében történik, és így a termékre kiterjed a 151/2003. (IX.22.) korm. rendelet hatálya, valamint a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet hatálya, úgy a fentiek mellett a jelen jótállási jegyben foglalt jogok is megilletik a fogyasztót. Amennyiben a termék megvásárlása nem fogyasztói ügylet keretében történt és a jótállási jegy bármilyen okból kitöltésre került, úgy a vásárló kizárólag a termékhez mellékelt Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozat szerinti jogokat érvényesítheti a szavatosság vagy jótállás keretében.
2. Az ezen jótállási jegyen feltüntettet termék(ek)re a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendeletben meghatározottaknak megfelelő kötelező jótállás vállalunk a vásárlás napjától számítottan 12 hónapig terjedő időszakra. Jelen jótállás a vevő törvényből eredő jogait nem érinti. A jótállási jegy a termékhez kapott Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozatot egészíti ki. A jótállási jegy és a Prestigio Korlátozott Jótállási nyilatkozat (amely megtalálható a http://www.prestigio.com/service oldalunkon) rendelkezéseinek esetleges ellentmondása esetén a jótállási jegy rendelkezéseit kell alkalmazni az első 12 hónapban. Bizonyos esetekben a Prestigio ennél hosszabb időtartamra szóló garanciát is vállal a termékeire, ezekben az esetekben a vásárlás napjától számított 12 hónap eltelte után, a jótállási jegyen feltüntetett időtartam végéig fennmaradó időszakra vonatkozó garanciavállalásra a Prestigio Korlátozott Jótállási Nyilatkozat (http://www.prestigio.com/service) feltételei érvényesek. A termék kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a vásárló a terméket a javítás miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
3. Jótállási igényét az a fogyasztó érvényesítheti, aki a termékkel és az érvényes jótállási jeggyel rendelkezik. A jótállási jegy akkor érvényes, ha azon pontosan fel van tüntetve a: fogyasztó számára értékesítő neve és címe, a készülék megnevezése, típusa, gyártási száma, sorozatszáma, a gyártó és importáló neve és címe, a vásárlás – vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés – napja. A fogyasztó köteles a termék hibájának a felfedezése után azt, a termék típusának és gyári számának, valamint a hibajelenség leírásának közlésével, a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül bejelenteni. A jótállási jegyen bármilyen szabálytalan javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után. Az elveszett jótállási jegyet csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl: dátummal és bélyegzővel ellátott számla, szállítólevél) esetén pótoljuk. Az eladótól kérje meg az adatok pontos kitöltését!
4. A készülékhez kezelési útmutatót mellékelünk! (Kérjük saját érdekében annak betartását!) Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha: A hiba rendellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, nem megfelelő üzemeltetési körülmények (pl: feszültség-ingadozás), számítógépes vírus, elemi kár, vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett ok miatt következett be. A fent felsorolt okból meghibásodott termék javítási költsége a jótállás időtartamán belül is a vevőt terheli.
5. Vevőt a jótállás alapján megillető jogok az alábbiak:
   a) A vevő elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
   b) Ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének az alábbiakban meghatározott határidőben és feltételekkel nem tud eleget tenni – választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak helye nincs.
   Ha a vevő kijavítást kér, a kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a vevő által elvárható rendeltetésre figyelemmel – a vevőnek okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. Kicserélés vagy elállás esetén a vevő nem köteles a terméknek azt az érték-csökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat eredménye.
   Ha a jótállásra kötelezett a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a vevő a hibát a kötelezett költségére kijavíttathatja. Ha a vevő a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesíti csereigényét, a forgalmazó nem hivatkozhat a fentiek szerint aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.
6. Jótállási igénnyel a Prestigio szervizpartnereit lehet megkeresni. Ezek aktuális listáját megtalálja a http://www.prestigio.com/service oldalon. A vevő a kijavítás iránti igényét ezen javítószolgálatoknál közvetlenül is érvényesítheti. Az üzemeltetés helyén kell megjavítani a rögzített bekötésű, valamint a 10kg-nál súlyosabb vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket.
7. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét, mivel a forgalmazó kötelessége, hogy a fogyasztási cikkel együtt, a fogyasztó külön kérése nélkül átadja a szabályszerűen kiállított jótállási jegyet. A jótállás körébe tartozó javítás esetén a forgalmazó vagy a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni a javítási igény bejelentésének a javításra átvétel időpontját, a hiba okát és a javítás módját, a termék a fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját, a jótállás – a kijavítás időtartammával meghosszabbított – új határidejét.
8. A vásárlók jogait és kötelességeit, valamint a gyártókat és forgalmazókat terhelő kötelezettségeket a Polgári Törvénykönyv, az 1978 évi 2. tvr., a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet tartalmazza.
9. A terméken tárolt adatok, programok, beállítások megőrzése, mentése a fogyasztó feladata. A Prestigio a vevőnél vagy harmadik személynél adatvesztésből, adatsérülésből eredő, továbbá közvetett következménykárokra és elmaradt haszonra vonatkozó kárigényért nem felel, a jogalapokból eredően a Prestigio-val

szemben kárigény nem érvényesíthető. A Prestigio kizárja a felelősséget a szoftverek felhasználásával, illetve alkalmazásával okozott károkért!

10. Pixel hibára vonatkozó szabály:
    A Prestigio tablet számítógépek, e-könyv olvasók, GPS navigátorok és monitorok vékony-film tranzisztoros (TFT – Thin Film Transistor) folyadék kristályos (LCD – Liquid Crystal Display) kijelzői nagymennyiségű TFT egységet tartalmaznak. A gyártási folyamat során – a gyártótól függetlenül – keletkezhetnek hibás pixelek, melyek vagy mindig sötétek vagy folyamatosan világítanak.
    Az Ön kijelzője nem minősül hibásnak, ha a hibás képpontok száma nem haladja meg az alábbi linken található táblázatban foglalt értékeket. Hibásnak minősül a kijelző és garanciális idő alatt díjmentes cserére jogosult, ha típustól függően a hibás pixelek száma eléri, vagy meghaladja az alábbi linken megtalálható táblázatba foglalt értékeket. (http://www.prestigio.com/service)

- E E -
Eesti

KLIENDITUGI: www.prestigio.com/support

Klienditelefon Ühendkuningriikides: **0808-101-2102** Iirimaal: **353-1-437-3659**
(ainult tehnilistele küsimustele vastamiseks, uuendusi ja tooteid puudutava info edastamiseks)

Üldised garantiitingimused: www.prestigio.com/support/warranty-terms

Tootja garantiiperiood on 1 aasta alates ostukuupäevast.

Garantiiaeg välistele toiteseadmetele, juhtimispuldile, eemaldatavatele akupatareidele, korpusele, tugiseadmetele ja teistele lisatarvikutele on 6 kuud.

Teil võib olla ka teisi tarbijakaitseseadusest tulenevaid õigusi, sõltuvalt teie asukohariigist.

Me kinnitame siinkohal, et käesolev piiratud garantii neid õigusi ei mõjuta.

Garantiikaart kehtib ainult toote teenindamist puudutavates küsimustes ja ainult siis, kui see on täielikult täidetud ja kannab müüja templit.

- KZ -
Қазақ тілі

Кепіл туралы толық ақпаратты мына электронды мекенжайдан көре аласыз: www.prestigio.com/support/warranty-terms

Өндірушінің кепілдік мерзімі — бөлшек сауда орнынан сатқан күннен бастап 1 жыл.

Сыртқы қуат құрылғыларына, қашықтан басқару элементтеріне, алынбалы қайта зарядталатын батареяларға, тіректерге, тұғырларға және басқа аксессуарларға арналған кепілдік шартының мерзімі 6 ай болып табылады.

Тұтыну тауарларына қатысты еліңізде қолданылатын заңдарға сәйкес басқа құқықтарыңыз да болуы мүмкін. Бұл құқықтарға осы Шектеулі Кепілдік әсер етпейтінін растаймыз.

Толық орындалып, сатушы тарапынан мөр басылған болса, кепілдік картасы қызмет көрсету мақсаттары үшін жарамды.

- LT -
Lietuvių

Informacijos apie garantijos sąlygas žr.: www.prestigio.com/support/warranty-terms

Gamintojas suteikia 1 metų garantiją, kuri įsigalioja nuo produkto pardavimo mažmeninėje prekyboje dienos.

Išoriniams maitinimo įrenginiams, nuotoliniams valdymo pulteliams, išimamoms, įkraunamoms baterijoms, laikikliams, atramoms ir kitiems priedams taikoma 6 mėnesių garantija.

Jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios suteikiamos pagal jūsų šalyje galiojančius vartojimo prekes reglamentuojančius įstatymus. Patvirtiname, kad ši Ribotoji garantija tokioms teisėms įtakos neturi.

Garantijos kortelė teikiamoms paslaugoms galioja tik tada, kai pardavėjas ją tinkamai užpildė ir užantspaudavo.

- LV -
Latviešu valoda

Lai iegūtu detalizētu garantijas noteikumu aprakstu, lūdzu skatīt www.prestigio.com/support/warranty-terms

Ražotāja garantijas laiks ir viens gads kopš pārdošanas mazumtirdzniecībā.

Garantijas termiņš ārējiem barošanas blokiem, tālvadības pultīm, izņemamām atkārtoti uzlādējamām baterijām, statņiem, balstiem un citiem piederumiem ir seši mēneši.

Atkarībā no valsts saskaņā ar piemērojamajiem patēriņa preču pārdošanu reglamentējošajiem tiesību aktiem jums var būt arī citas tiesības.

Ar šo mēs apstiprinām, ka šī ierobežotā garantija šīs tiesības neierobežo.

Autorizēts servisa centrs Latvijā SIA “ServiceNet LV”.

Apkopes vajadzībām garantijas kartīte ir derīga tikai tad, ja pārdevējs to ir pilnībā aizpildījis un apzīmogojis.

- PL -
Polski

Autoryzowane centrum serwisowe: FIXIT S.A. - Oddział Krosno, ul. Kazimierza Pużaka 37, 38-400 Krosno system
RMA: http://rma.fixit.pl, e-mail: prestigio@fixit.pl
Dystrybutor/Importer:ASBIS POLAND Sp. z o.o., ul. Szyszkowa 43, 02-285 Warszawa
Telefon kontaktowy: **+48 22 337 15 48**

Procedura reklamacyjna dla produktów Prestigio dostępna jest na stronie www.prestigio.pl/support/reklamacje-prestigio

Producent udziela gwarancji na okres 1 roku od daty sprzedaży detalicznej.

Okres gwarancji na zewnętrzne urządzenia elektroenergetyczne, układy zdalnego sterowania, wyjmowane akumulatory, elementy mocujące i wsporcze oraz inny osprzęt wynosi 6 miesięcy.

Mogą Państwu przysługiwać również inne prawa zgodnie z przepisami ochrony konsumentów obowiązującymi w danym kraju.

Niniejszym potwierdzamy, że ograniczona gwarancja producenta nie wpływa na

przysługujące Państwu prawa konsumenckie.
Karta gwarancyjna jest ważna na potrzeby obsługi serwisowej wyłącznie wtedy, gdy jest w pełni uzupełniona przez sprzedawcę i opatrzona jego pieczęcią.

- RS -
Srpski jezik

OBAVEŠTENJE O PRAVIMA PO OSNOVU SAOBRAZNOSTI ROBE

U skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača (Službeni glasnik Republike Srbije br. 62/2014, u primeni od 22.09.2014. godine. dalje: Zakon), prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.
Saobraznost robe ugovoru znači da roba:

1. odgovara opisu koji je dao prodavac i da ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model; ili
2. ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora; ili
3. ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste; ili
4. po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Prava po osnovu saobraznosti potrošač ostvaruje u skladu sa Zakonom.
Potrošač može da izjavi reklamaciju prodavcu od kojeg je kupio proizvod radi ostvarivanja prava iz Zakona, uz podnošenje dokaza o kupovini (npr. originalni račun, bankarski isečak – “slip” i sl.).
Otklanjanje nesaobraznosti robe najpre se vrši opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili raskid ugovora, pod uslovima propisanim Zakonom.
Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se pojavi posle prve opravke.
Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.
Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
U slučaju utvrđene nesaobraznosti, sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac.
Rok odgovornosti za saobraznost za pojedine komponente odnosno proizvode sa kraćim vekom trajanja (baterije, adapteri, kablići) iznosi šest (6) meseci od datuma kupovine.

Uvoznik i distributer za Republiku Srbiju i davalac izjave saobraznosti:
ASBIS d.o.o. Beograd, Zemun, Cara Dušana 205A
Ovlašćeni servis:
Mobis-electronic Servisni centar d.o.o
Bulevar Mihajla Pupina 117, 11070 Novi Beograd - Srbija
Tel: 011/31 33 314, 011/31 92 295, 062/82 62 077
Email poslovnice: servisnicentar@mesc.rs

- SK -
Slovenčina

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM:
www.prestigio.com/support/service-centers
(dotazy ohľadom Vašej reklamácie, stavu opravy, cien nezáručnej opravy či náhradných dielov) **0903-427-003**, www.europea-es.sk
BEZPLATNÁ LINKA ZÁKAZNICKEJ PODPORY PRESTIGIO: **0800-400-119** (www.prestigio.sk/support) (výhradne na dotazy technického charakteru, dotazy k produktom a novinkám Prestigio)
Všeobecné záručné podmienky: www.prestigio.sk/support/warranty-terms
Výrobca poskytuje na výrobok záručnú dobu v trvaní 1 roka od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi.
Na externé napájacie zariadenia, diaľkové ovládače, vymeniteľné nabíjateľné batérie, držiaky, podpery a iné príslušenstvo sa vzťahuje záručná doba v trvaní 6 mesiacov.
V niektorých krajinách môžete mať v súlade s platnými právnymi predpismi o spotrebnom tovare aj iné práva. Týmto potvrdzujeme, že tieto práva nie sú touto Obmedzenou zárukou nijako dotknuté.
Záručný list platí na servisné účely iba v prípade, ak je kompletne vyplnený a opečiatkovaný predajcom.

- UA -
Українська

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР PRESTIGIO:
<http://www.prestigio.ua/support/service-centers>
www.prestigio.ua/support/service-centers
(тільки для інформації стосовно рекламацій, стану та ціни ремонту, наявності запасних частин)
КЛІЄНТСЬКА ПІДТРИМКА PRESTIGIO (російською мовою):
(тільки для інформації стосовно технічних питань, новин, оновлень програмного забезпечення) **0800-502-696**, <http://www.prestigio.ua/support>
www.prestigio.ua/support
Загальні умови гарантії: <http://www.prestigio.ua/support/warranty-terms>
www.prestigio.ua/support/warranty-terms
Термін служби пристрою складає 2 роки. Гарантія виробника складає 1 рік з моменту продажу товару в роздрібній мережі.
Термін гарантії для зовнішніх зарядних пристроїв, пультів дистанційного керування, знімних перезарядних батарей, кріплень, підставок та інших аксесуарів складає 6 місяців.
Законодавство вашої країни в сфері реалізації споживчих товарів може надавати вам інші права. Ця Обмежена Гарантія не впливає на такі права.
Гарантійний талон дає право на сервісне обслуговування лише за наступних умов: усі поля талона повинні бути заповнені чітким почерком, печать продавця повинна бути наявна і відповідати зазначеним в талоні реквізитам продавця.